

NESTI - HÁDEGISMATUR

Nú er hádegismatur
Komstu með nesti í skólann?
Þú mátt ekki vera í kennslustofunni í hádegismatnum
Þessir nemendur fylgja þér og sýna þér hvert á að fara og hvað þú átt að gera



TIL FORELDRA

Skólinn vill vera í góðum samskiptum við heimilið
Hér eru góð ráð fyrir foreldra
Skoða bækling
Móðurmál
Það er mikilvægt að barnið haldi áfram að nota móðurmálið sitt og að það þróist áfram
Sum börn eiga fleiri en eitt móðurmál
Góð móðurmálskunnátta er góð undirstaða fyrir lærdóm á öðru máli
Góð móðurmálskunnátta styrkir sjálfsvitund einstaklinga
Góð móðurmálskunnátta styður samskipti við ættingja og vini
Tungumál eru dýrmæt fyrir samfélag og atvinnulíf
Íslenskan
Það er mikilvægt að barnið fái sem flest tækifæri til að læra íslensku
Það tekur börn u.þ.b. tvö ár að læra talmál, en mun lengri tíma að ná lesskilningi og góðri færni í ritun
Til að verða betri í íslensku ættu nemendur að nota íslenskuna eins mikið og oft og hægt er.
Horfa á íslenskt sjónvarpsefni. Nota íslensku á netinu. Eignast íslenska vini. Taka þátt í tómsundum (íþróttir, tónlist o.fl.)
Á heimilinu
Stuðningur, hvatning og væntingar foreldra skipta mjög miklu máli fyrir árangur barna
Stuðningur foreldra við heimanám skiptir miklu máli
Foreldrar geta sýnt áhuga og aðstoðað við heimanám á ýmsan hátt
Hægt er að fá aðstoð við heimanám ef þarf
Samstarf heimila og skóla
Skólinn vill vera í góðu sambandi við heimilið
Verið endilega í góðu sambandi við skólann

FYRSTU DAGARNIR - RÝMIÐ

Hér er sætið þitt
Þetta er skúffan þín
Þetta er leskrókurinn
Þetta er hólfíð þitt
Hér er klósettið
Ef þú þarft að fara á klósettið láttu mig þá vita

STUNDATAFLA

Nú er nestistími
Nú eru frímínútur
Nú er skólinn búinn
Á morgun er frídagur
Næsti tími er...
Núna er...
íslenska
danska
enska
þýska
franska
dans
leiklist
tónmennt
heimilisfræði
hönnun og smíði
textílmenn
myndmennt
náttúrufræði
eðlisfræði
efnafræði
stærðfræði
íþróttir
sund
samfélagsfræði
landafræði
saga
þjóðfélagsfræði
trúarbragðafræði
lífsleikni
heimspeki
upplýsinga- og tæknimennt
tölvur

FYRSTI DAGURINN - VELKOMIN

Halló!
Ég ætla að láta tölvuna tala litháisku/pólsku fyrir mig
Velkomin(n) í bekkin okkar
Hvað heitir þú?
Ég heiti
Áttu systkini?
Eru þau hér í skólanum?
Hvað heita systkini þín?
Talar þú einhverja íslensku?
Það eru fleiri nemendur frá Litháen/Póllandi í skólanum.
Nemendur bekkjarins eru mjög vin-gjarnlegir og vilja gjarnan aðstoða þig
Þetta verður allt í lagi
Hérna er verkefni fyrir þig
Þú hefur staðið þig vel í dag
Bless
Takk fyrir daginn

SKOÐUNARFERÐ

Nú ætlum við að skoða skólann
Við tökum þess tölvu með okkur
Þetta er...
Hér er...
klósettið
skrifstofa skólastjórans
skrifstofan
mötuneytið
Við borðum hádegismatinn hér
leikfimisalurinn
fatahengið
Hér geymir þú útifötin og skóna þína
Ekki skilja peninga eftir í úlpuvasanum eða töskunni þinni
Skólalóðin
Þinn inngangur
Kennslustofa
Smíðastofa
Myndlistarstofa
Matreiðslustofa
Textílmenn
Bókasafnið
Tölvustofa
Námsver
Salurinn
Frístundaheimili
Kennarinn heitir
Hér borðum við hádegismat
Hér eru sýningar, leikrit og fleira
Hingað förum við þegar við tökum hlé
Hér eru geymsluskápar
Þú færð skáp og lykil
Allir fara út í frímínútur
Það má ekki fara út af skólalóðinni á skólatíma

SAMSKIPTI KENNARA OG NEMENDA

Gjörðu svo vel að setjast
Gjörðu svo vel að koma með mér
Hér er heimavinnan þín
Hér er miði fyrir foreldra
Skilur þú hvað þú átt að gera?
Viltu dreifa þessu... ?
Viltu safna þessu saman fyrir mig?
Nú er nestistími
Nú les ég sögu
Gjörðu svo vel láta mig fá heimavinnuna þína
Þú þarft að æfa þessi orð heima á hverjum degi
Viltu fá ...
Náðu í...
... blýant
... strokleður
... yddara
... trélitni
... lestrarbókina
... stærðfræðibókina
... skrifarbókina
... stílabókin
... möppuna
Þarftu að fara á klósettið?
Viltu fá einhvern til að fylgja þér?
Horfðu núna á töfluna!
Horfðu núna á mig!
Hlustaðu vel
Í þessum tíma tölum við bara íslensku
Núna megið þið hjálpast að á ykkar tungumáli
Gjörðu svo vel að fara með úlpuna í fatahengið
Við erum ekki með húfur inni
Mundu eftir leikfimisdótinu á morgun
Mundu eftir sunddótinu á morgun
Þú mátt ekki vera í bikini í sundtímum
Við ætlum núna að fara í röð
Vinsamlegast farðu í röð með krökkunum
Fyrirgefðu!
Allt í lagi
Þú ert sérstakur aðstoðarmaður minn í dag
Þú ert umsjónarmaður
Þú mátt ...
... fara í tölvuna núna
... nota iPad núna
... nota snjallsímann núna
... lesa
Þið farið í leikfimi núna
Gjörðu svo vel að ná í leikfimis-dóti þitt
Ég veit að þú skilur ekki öll fyrirmælin mín
Þið farið í sund núna
Þið farið með rútu
Rútan er komin

SAMSKIPTI NEMENDA

Hvað heitir þú?
Ég heiti
Viltu skrifa nafnið þitt hér?
Hvar áttu heima?
Viltu leika?
Áttu vini á Íslandi?
Viltu vera vinur minn?
Viltu vera vinkonan mín?
Ég ætla að sýna þér skólann
Ég ætla að sýna þér skólalóðina
Viltu koma með okkur?
Viltu koma í afmælið mitt?
Ég ætla að sýna þér dagatal
Ég á afmæli þennan dag
Þú átt að mæta klukkan
Það stendur á miðanum hvar ég á heima
Viltu vera samferða heim?
Ég ætla að kenna þér íslensku
Ég bendi og segi hvað allt heitir
Ég teikna það sem ég vil segja
Þú getur líka teiknað það sem þú vilt segja
Ég leik það sem ég vil segja
Ertu á Facebook?
Hvað er símanúmerið þitt?
Þetta er...
Finnst þér gaman...?
... í tölvu m
... í tölvuleikjum
... í fótbolta
... í handbolta
... í körfubolta
... í hokki
... í París
... á róló
... á hjóli
... á hjólabretti
... á skíðum
... á snjóbretti
... að dansa
... að syngja
... að synda
... að skylmast
... að sigla
... að teikna
... að mála
... að klifra
... spila á hljóðfæri
... að spila á gítar
... að spila á trommur
... að spila á píanó
... að spila á saxafón
... að spila á blokkflautu
... að syngja
... að hlusta á tónlist
... í tennis
... í borðtennis
... í landafræði
... í sögu
... í raungreinum

... í bókmenntum
... að þrjóna
... að fara í búðir
... að fara í Kringluna
... að smíða
... að kubba
... í Legó
... að hekla
... að fönndra
... fara í bíó
... út að leika

LÍÐAN

Líður þér illa?
Hvar er þér illt?
Má bjóða þér vatn?
Þú þarft að fara til skóla-hjúkrunarfræðingsins
Við skulum hringja í foreldra þína?
Þau koma að sækja þig
Bíddu hér

HRÓS

Gott hjá þér
Þakka þér fyrir ...
... að hlusta
... að sitja kyrr
... fylgja leiðbeiningum
... aðstoða vini þína
... að rétta upp hönd
... taka til
... sýna þolinmæðina
... að hjálpa mér
... að hjálpa til
Þú hefur sýnt gott fordæmi
Við hlaupum ekki inni
Við göngum rólega
Við reynum alltaf að tala íslensku í tímum
Þú verður að fara eftir fyrirmælum
Við skulum ekki hafa svona hátt Notum inniröddina
Ofbeldi er ekki samþykkt í þessum skóla
Ef einhver meiðir þig áttu að segja einhverjum fullorðnum eða vini frá því
Ég er mjög ánægð með hegðun þína
Ég er mjög ánægður með hegðun þína
Ég er mjög óánægð með hegðun þína
Ég er mjög óánægður með hegðun þína

SKRIFSTOFA

Mig langar að hjálpa þér en ég tala ekki litháisku/pólsku
Vinsamlegast hlustaðu á hljóðupptökuna, hún er á litháisku/pólsku
Góðan dag
Velkomin í skólann
Ég heiti
Hvað heitir þú ...?
Viltu skrá barn í skólann?
Hvað heitir barnið?
Ég ætla að ná í dagatal
Barnið má byrja í skólanum þennan dag
Skólinn byrjar kl.
Skólinn er búinn kl
Ég ætla að skrifa það hér
Barnið á að koma með nesti í skólann
Flest börn koma með brauð, jógúrt eða ávexti
Mig vantar þessar upplýsingar...
Fæðingardagur og ár
Kennitala
Þjóðerni
Tungumál barnsins
Símanúmer
Getur þú/þið komið í móttökuvíðtal í skólanum þennan dag?
Móttökuvíðtalið er fundur með túlki, umsjónarkennara barnsins og fleirum í skólanum
Hér eru eyðublið sem þú þarft að fylla út og koma með í móttökuvíðtalið
Komdu endilega með, ef þú átt upplýsingar um einkunnir og greiningar, heilbrigðisvottorð og bólusetningarvottorð.
Umsjónarkennarinn barnsins heitir
Ekki hika við að koma aftur eða hafa samband
Síminn í skólanum er
Takk fyrir
Sjáumst

BETRI VINNUBRÖGÐ

Þessu er ekki alveg lokið
Þú þarft að ljúka þessu heima
Ert þú ánægð með verkefni þitt?
Ert þú ánægður með verkefni þitt?
Hvað hefði mátt fara betur?
Skoðaðu þetta aðeins betur
Hvað finnst þér?